



THE HONGKONG  
**Government Gazette.**  
報 門 轅 港 香

**Published by Authority.**

No. 31.

VICTORIA, SATURDAY, 13TH JULY, 1889.

VOL. XXXV.

號一十三第

日六十月六年丑己

日三十月七年九十八百八千一

簿五十三第

**GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 309.**

It is hereby notified that the following Ordinances have received Her Majesty's confirmation and allowance, viz.:—

Ordinance No. 12 of 1889.—*An Ordinance for the Incorporation of the Director, in Hongkong, of the Berlin Ladies' Mission for China.*

Ordinance No. 13 of 1889.—*An Ordinance entitled "The Prison amendment Ordinance, 1889."*

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 9th July, 1889.

**GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 310.**

His Excellency the Governor has been pleased to appoint, provisionally, Mr. VICENTE AGOSTINHO SALES, Junior, to be Clerk and Usher in the Supreme Court, *vice* Mr. HENRIQUE JOAQUIM RODRIGUES.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 10th July, 1889.

**GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 311.**

Wanted a Second Boarding Officer for the Harbour Department.

Salary, \$1,380 per annum and Quarters.

Knowledge of Seamanship required.

Applications, with testimonials, to be sent to the Harbour Master before Friday, the 26th instant, at Noon.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th July, 1889.

**GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 312.**

The following Return of Books registered under Ordinance 10 of 1888, during the Quarter ended June 30th, 1889, is published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 11th July, 1889.

## RETURN OF BOOKS REGISTERED UNDER ORDINANCE 10 OF 1888, DURING THE QUARTER ENDED JUNE 30TH, 1889.

| Title of Book.                                                                                                         | Language in which the Book is written. | Name of Author, Translator, or Editor.                     | Subject.                                                                    | Place of Printing and Publication.                            | Name or Firm of the Printer and Name or Firm of the Publisher.          | Date of issue of the Publication from the Press. | Number of Sheets, Leaves, or Pages. | Size.         | First, Second, or other Number of Edition. | Number of Copies which the Edition consists. | Whether Printed or Lithographed. | The Price at which the Book is sold to the public. | Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 眞道自證<br>The True Doctrine proved by itself.                                                                            | Chinese.                               | Rev. P. de Chavagnac.                                      | As denoted by the Title.                                                    | Hongkong.                                                     | The Office of Nazareth.                                                 | March, 1889.                                     | Pages 180                           | Crown M. 8vo. | First.                                     | 2,000                                        | Printed.                         | 14 Cents.                                          | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| 萬物眞原<br>The True Origin of all Things.                                                                                 | Chinese.                               | Rev. Emmanuel Aleni.                                       | As denoted by the Title.                                                    | Hongkong.                                                     | The Office of Nazareth.                                                 | March, 1889.                                     | Pages 54                            | Demy 8vo.     | First.                                     | 1,000                                        | Printed.                         | 4 Cents.                                           | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| Ceremonial du Seminaire des Missions Étrangères.<br>Ceremonial for the Use of the "Seminaire des Missions Étrangères." | French.                                | Rev. J. J. Rousseille.                                     | Explanation of certain Ceremonies to be observed during the Divine Service. | Hongkong.                                                     | The Office of Nazareth.                                                 | March, 1889.                                     | Pages 32                            | Demy M. 36    | First.                                     | 1,000                                        | Printed.                         | 2 Cents.                                           | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| Handy Guide-book to the Japanese Islands.                                                                              | English.                               | H. W. Seton Karr, F.R.G.S.                                 | As denoted by the Title.                                                    | Hongkong.<br>Hongkong, Shanghai, Yokohama, Singapore, London. | Kelly & Walsh, Ltd.                                                     | May 7th, 1889.                                   | Pages xi. and 157, and 3 Maps.      | Crown 8vo.    | First.                                     | 1,000                                        | Printed, Maps Lithographed.      | \$2                                                | Kelly & Walsh, Limited, Hongkong.                                                       |
| The Canton Guide.                                                                                                      | English with Chinese Characters.       | Rev. John Kerr, M.D.                                       | A Guide-book to the City of Canton.                                         | Hongkong.<br>Hongkong, Canton.                                | Kelly & Walsh, Ltd.<br>Kelly & Walsh, Ltd. A. S. Watson & Co., Limited. | May 23rd, 1889.                                  | Pages 42 and 10 woodcuts.           | Demy 8vo.     | Fourth.                                    | 500                                          | Printed.                         | 50 Cents.                                          | The Author, Canton.                                                                     |
| Hongkong: its Inadequacy for Actual and Future Requirements.                                                           | English.                               | Carlos Augusto Montalto de Jesus.<br>(Carolus de Jesmont.) | As denoted by the Title.                                                    | Hongkong.                                                     | Kelly & Walsh, Ltd.                                                     | May 25th, 1889.                                  | Pages 9                             | Crown 8vo.    | First.                                     | 250                                          | Printed.                         | 50 Cents.                                          | The Author, care of Messrs. Jardine, Matheson & Co., Hongkong.                          |

## RETURN OF BOOKS REGISTERED UNDER ORDINANCE 10 OF 1888, DURING THE QUARTER ENDED JUNE 30TH, 1889,—(Continued.)

| Title of Book.                                                     | Language in which the Book is written. | Name of Author, Translator, or Editor.                                                                    | Subject.                                                                     | Place of Printing and Publication. | Name or Firm of the Printer and Name or Firm of the Publisher. | Date of issue of the Publication from the Press. | Number of Sheets, Leaves, or Pages. | Size.      | First, Second, or other Number of Edition. | Number of Copies of which the Edition consists. | Whether Printed or Lithographed. | The Price at which the Book is sold to the public. | Name and Residence of the Proprietor of the Copyright or any portion of such Copyright. |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 初會問答<br>Catechism of a Beginner.                                   | Chinese.                               | Unknown.                                                                                                  | Dialogues on the Christian Doctrine.                                         | Hongkong.                          | The Office of Nazareth.                                        | May, 1889.                                       | Pages 66                            | Crown 8vo. | First in Hongkong.                         | 1,920                                           | Printed.                         | 3 Cents.                                           | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| 教要序論<br>Exposition of the Faith.                                   | Chinese.                               | Rev. P. Verbiest.                                                                                         | As denoted by the Title.                                                     | Hongkong.                          | The Office of Nazareth.                                        | April, 1889.                                     | Pages 130                           | Crown 8vo. | First in Hongkong.                         | 1,920                                           | Printed.                         | 8 Cents.                                           | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| 聖教切要<br>Principal Points of the Christian Religion.                | Chinese.                               | Unknown.                                                                                                  | Explanation of the Symbols of the Apostles, The Lord's Prayer, &c.           | Hongkong.                          | The Office of Nazareth.                                        | May, 1889.                                       | Pages 148                           | Crown 8vo. | First in Hongkong.                         | 1,900                                           | Printed.                         | 8 Cents.                                           | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| Dictionnaire Bahnaar-Francais.<br>A Bahnaar and French Dictionary. | French.                                | Rev. P. X. Dourisboure.                                                                                   | A Dictionary and Grammar of the Bahnaar Language.                            | Hongkong.                          | The Office of Nazareth.                                        | April, 1889.                                     | Pages XLV. and 363                  | Crown 8vo. | First.                                     | 600                                             | Printed.                         | \$1                                                | The Rev. J. J. Rousseille, Nazareth, Hongkong.                                          |
| Transactions of the Hongkong Medical Society, Vol. I.              | English.                               | G. P. Jordan, M.B., M.R.C.S.E.<br>P. Manson, M.D., LL.D.<br>John C. Thomson, M.A., M.B., C.M., (Editors.) | Papers and Cases read during the first two years of the Society's Existence. | Hongkong.                          | Kelly & Walsh, Ltd.                                            | June 13th, 1889.                                 | Pages viii. and 266                 | Demy 8vo.  | First.                                     | 250                                             | Printed.                         | \$2.50                                             | The members of the Hongkong Medical Society.                                            |

N. G. MITCHELL-INNES,  
Acting Registrar General.

Registrar General's Office, Hongkong, July 8th, 1889.